

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. »;

7° Aan de vermeldingen met als rangnummers 31, 49, 50 en 55, in kolom « f », punt a), wordt de volgende tekst toegevoegd :



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken.

Volg de instructies.

Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan zestien jaar.

Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.

Kleur uw haar niet als :

- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;

- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;

- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna. ».

Art. 3. Bij wijze van overgangsmaatregel, mogen cosmetica die niet aan de bepalingen van dit besluit voldoen, in de handel worden gebracht door fabrikanten of invoerders tot 31 oktober 2011 en aan de eindverbruiker worden verkocht of geleverd tot 31 oktober 2012.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 maart 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. »;

7° Aux entrées sous les numéros d'ordre 31, 49, 50 et 55, colonne « f », point a), le texte suivant est ajouté :



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères.

Lire et suivre les instructions.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de seize ans.

Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

Ne vous colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné. ».

Art. 3. Par mesure transitoire, les produits cosmétiques qui ne satisfont pas aux dispositions du présent arrêté peuvent encore être mis dans le commerce par les fabricants ou les importateurs jusqu'au 31 octobre 2011 et vendus ou cédés au consommateur final jusqu'au 31 octobre 2012.

Art. 4. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 1085

[C - 2010/00176]

15 MAART 2010. — Koninklijk besluit tot regeling van bepaalde methodes van bewaking

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikelen 8, §§ 4 en 5, gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, 8, § 6ter, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, 9, §§ 3 en 4, gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004, en 16, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 augustus 2009;

Gelet op het advies nr. 47.489/2 van de Raad van State, gegeven op 17 december 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 1085

[C - 2010/00176]

15 MARS 2010. — Arrêté royal réglant certaines méthodes de gardiennage

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, les articles 8, §§ 4 et 5, modifiés par la loi du 7 mai 2004, 8, § 6ter, alinéa 4, modifié par la loi du 27 décembre 2006, 9, §§ 3 et 4, modifiés par la loi du 7 mai 2004, et 16, alinéa 2, modifié par la loi du 7 mai 2004;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 août 2009;

Vu l'avis n° 47.489/2 du Conseil d'Etat, rendu le 17 décembre 2009, conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. In het kader van de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° de wet : de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;
- 2° bewakingsactiviteiten : activiteiten bedoeld in artikel 1, § 1, van de wet;
- 3° bewakingsagent : personeelslid van een bewakingsonderneming of een interne bewakingsdienst die belast is met het uitoefenen van bewakingsactiviteiten of deze uitoefent;
- 4° site : plaats, uitgebaat door één onderneming, bestaande uit één of meerdere delen die, ofschoon dat ze gescheiden kunnen zijn door één of meerdere openbare wegen, aan elkaar palen;
- 5° mobiele bewaking : bewakingsactiviteit zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 1°, van de wet, waarbij de bewakingsagent zich, met uitsluiting van de verplaatsingen binnen een site en rond een site, op de openbare weg verplaatst van goed naar goed om er toezicht uit te oefenen, met inbegrip van interventie na alarm;
- 6° statische bewaking : bewakingsactiviteit zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 1°, van de wet, uitgezonderd mobiele bewaking;
- 7° oproepcentrale : centraal aanspreekpunt, waarmee bewakingsagenten tijdens het uitvoeren van hun activiteiten permanent kunnen communiceren;
- 8° omvalalarm : een systeem dat bij de oproepcentrale automatisch een alarmsignaal genereert wanneer de drager van het systeem langer dan 30 seconden horizontaal ligt;
- 9° stil alarm : een systeem dat bij het indrukken van een bedieningsknop, uitsluitend bij de oproepcentrale een alarmsignaal genereert;
- 10° lokalisatiesysteem : systeem dat de oproepcentrale in staat stelt de plaats te bepalen van een voertuig of van een persoon;
- 11° winkelinspectie : bewakingsactiviteit zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 5°, van de wet, waarbij de bewakingsagent controle uitoefent op het gedrag van klanten teneinde diefstallen te voorkomen of vast te stellen;
- 12° derde : andere persoon dan de bewakingsagent(en);
- 13° dansgelegenheid : gelegenheid waarvan uit de materiële organisatie van de plaats, of de bekomen toestemmingen of vergunningen, het maatschappelijk doel of de handelsactiviteit van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat, of de organisatie van het evenement, of de publiciteit of de aankondiging ervan, blijkt dat ze door de organisator of de beheerder onder meer bestemd is om te dansen;
- 14° gewoonlijke dansgelegenheid : een plaats die gewoonlijk onder meer bestemd is als dansgelegenheid;
- 15° occasionele dansgelegenheid : een plaats die naar aanleiding van een evenement dat er tijdelijk plaatsvindt, onder meer bestemd is als dansgelegenheid;
- 16° beheerder : de beheerder van een café, bar, kansspelinrichting of gewoonlijke dansgelegenheid waar bewakingsactiviteiten plaatsvinden;
- 17° organisator : de organisator van een evenement in een occasionele dansgelegenheid waar bewakingsactiviteiten plaatsvinden;
- 18° administratie : de Directie Private Veiligheid bij de Algemene Directie Veiligheid en Preventie bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK 2. — *Oproepcentrale*

Art. 2. De oproepcentrale behandelt onmiddellijk de oproepen van bewakingsagenten en de signalen uitgaande van de systemen waarmee zijzelf of hun voertuigen zijn uitgerust.

De oproepcentrale heeft minstens volgende functies :

- 1° ontvangen van oproepen van de bewakingsagenten, hen hulp en bijstand bieden; daartoe moet de oproepcentrale in de mogelijkheid zijn om volgende signalen te ontvangen en als dusdanig te herkennen :
 - a) oproepen uitgaande van communicatiesystemen waarmee de bewakingsagenten zijn uitgerust;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

- 1° loi : la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière;
- 2° activités de gardiennage : activités telles que visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi;
- 3° agent de gardiennage : membre du personnel d'une entreprise de gardiennage ou d'un service interne de gardiennage, chargé d'effectuer ou effectuant des activités de gardiennage;
- 4° site : lieu, exploité par une entreprise, constitué d'une ou de plusieurs parties qui, bien qu'elles puissent être séparées par une ou plusieurs voies publiques, sont directement adjacentes;
- 5° gardiennage mobile : activité de gardiennage, telle que visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi, au cours de laquelle l'agent de gardiennage se déplace sur la voie publique d'un bien à un autre bien, à l'exception des déplacements à l'intérieur d'un site et autour d'un site, pour en exercer la surveillance, en ce compris l'intervention après alarme;
- 6° gardiennage statique : activité de gardiennage, telle que visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi, à l'exception du gardiennage mobile;
- 7° central d'appel : point de contact central avec lequel les agents de gardiennage peuvent communiquer en permanence durant l'exécution de leurs activités;
- 8° alarme suite à une chute : un système qui génère automatiquement un signal d'alarme auprès du central d'appel lorsque le porteur du système reste couché plus de 30 secondes;
- 9° alarme silencieuse : un système, qui, lors de la pression d'un bouton de commande, génère un signal d'alarme exclusivement auprès du central d'appel;
- 10° système de localisation : système qui permet au central d'appel de déterminer l'emplacement d'un véhicule ou d'une personne;
- 11° inspection de magasin : activité de gardiennage, telle que visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 5°, de la loi, au cours de laquelle l'agent de gardiennage exerce un contrôle du comportement de clients en vue de prévenir ou constater les vols;
- 12° tiers : personne autre que le ou les agents de gardiennage;
- 13° lieu où l'on danse : un endroit pour lequel il apparaît, sur base de l'organisation matérielle de celui-ci, des permissions ou autorisations obtenues, de l'objet social ou de l'activité commerciale de la personne physique ou morale qui l'exploite, de l'organisation de l'événement, de sa publicité ou de son annonce, que l'organisateur ou le gérant le destine entre autres à la danse;
- 14° lieu de danse habituel un endroit qui est habituellement destiné, entre autres, comme lieu où l'on danse;
- 15° lieu de danse occasionnel un endroit qui, à l'occasion d'un événement qui s'y déroule temporairement, est destiné, entre autres, comme lieu où l'on danse;
- 16° gérant : le gérant d'un café, bar, établissement de jeux de hasard ou lieu de danse habituel où des activités de gardiennage sont exercées;
- 17° organisateur : l'organisateur d'un événement dans un lieu de danse occasionnel où des activités de gardiennage sont exercées;
- 18° administration : la Direction Sécurité privée de la Direction générale Sécurité et Prévention du Service public fédéral Intérieur.

CHAPITRE 2. — *Central d'appel*

Art. 2. Le central d'appel traite immédiatement les appels des agents de gardiennage et les signaux d'alarme transmis par les systèmes dont ils, ou leurs véhicules, sont équipés.

Le central d'appel a au minimum les fonctions suivantes :

- 1° réceptionner les appels émanant des agents de gardiennage, leur offrir aide et assistance; à cet effet, le central d'appel doit pouvoir réceptionner les appels et signaux d'alarme suivants et les identifier comme tels :
 - a) les appels émanant de systèmes de communication dont les agents de gardiennage sont équipés;

- b) alarmsignalen uitgaande van de omvalalarmen en de stille alarmen waarmee de bewakingsagenten zijn uitgerust;
- c) de lokalisatie van de bewakingsagenten en hun voertuigen.
- 2° rechtstreeks verstrekken van onderrichtingen aan de bewakingsagenten;
- 3° verstrekken van interventieondersteunende informatie aan de brandweer, politie- en hulpdiensten; daartoe dient de oproepcentrale minstens volgende informatie te kunnen verstrekken :
- a) de plaats waar een bewakingsagent zich vermoedelijk op een bewaakte site bevindt;
- b) het merk, het model, de kleur en de nummerplaat van de wagen waarmee de bewakingsagent rijdt;
- c) de aard van de noodoproep of van het alarmsignaal en de mogelijke reden ervan;
- d) de toegangsmogelijkheden tot de site;
- e) de naam en het telefoonnummer van de contactpersoon van de site;
- f) de naam het telefoonnummer van de verantwoordelijke over de bewakingsagenten.
- 4° rapporteren aan het leidinggevend personeel van de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst waartoe de bewakingsagent behoort.

Art. 3. Om haar functies te kunnen vervullen moet de oproepcentrale te allen tijde in verbinding kunnen treden met :

- 1° de bewakingsagenten voor wie ze het centraal aanspreekpunt vormt;
- 2° de brandweer, politie- en/of hulpdiensten;
- 3° de verantwoordelijke van de bewakingsagenten.

Art. 4. De permanentie in de oproepcentrale wordt verzekerd door minstens twee bewakingsagenten, die voldoen aan de opleidingsvereisten, bedoeld in artikel 18 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen.

In afwijking van wat bepaald is in het eerste lid, kan de permanentie van de oproepcentrale die deel uitmaakt van een interne bewakingsdienst en gevestigd is op dezelfde site als deze waar de bewakingsagenten van de betrokken interne bewakingsdienst bewakingsactiviteiten uitvoeren, bemand worden door één bewakingsagent.

Art. 5. De oproepcentrale maakt deel uit :

- 1° van, hetzij, de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst, waartoe de bewakingsagenten behoren, waarvoor ze als centraal aanspreekpunt optreedt;
- 2° van, hetzij, een alarmcentrale, bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 4° van de wet, waarmee de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst een schriftelijke overeenkomst heeft om als centraal aanspreekpunt op te treden voor haar bewakingsagenten.

Art. 6. Volgende bewakingsagenten hebben tijdens de uitvoering van hun werkzaamheden ten allen tijde een communicatiemogelijkheid met een oproepcentrale :

- 1° zij die mobiele bewakingsactiviteiten uitvoeren;
- 2° zij die statische bewakingsactiviteiten uitoefenen op plaatsen waar er geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn;
- 3° zij die activiteiten uitvoeren van winkelinspectie.

HOOFDSTUK 3. — *Mobiele bewaking*

Art. 7. Mobiele bewaking gebeurt :

- 1° ofwel door tenminste twee bewakingsagenten, uitgerust met een communicatiesysteem met de oproepcentrale;
- 2° ofwel door één bewakingsagent, uitgerust met een communicatiesysteem met de oproepcentrale, een omvalalarm, een stil alarm en een lokalisatiesysteem.

- b) les signaux d'alarme émanant des alarmes suite à une chute et des alarmes silencieuses dont les agents de gardiennage sont équipés;
- c) la localisation des agents de gardiennage et de leurs véhicules.
- 2° donner directement des instructions aux agents de gardiennage;
- 3° diffuser des informations, en appui d'intervention, vers les services d'incendie, de police et de secours; à cet effet, le central d'appel doit au moins pouvoir fournir les informations suivantes :
- a) le lieu probable où l'agent de gardiennage se trouve sur le site;
- b) la marque, le modèle, la couleur et le numéro de plaque de la voiture avec laquelle l'agent de gardiennage roule;
- c) la nature et les raisons possibles de l'appel au secours ou du signal d'alarme;
- d) les possibilités d'accès au site;
- e) le nom et le numéro de téléphone de la personne de contact du site;
- f) le nom et le numéro de téléphone du responsable des agents de gardiennage.
- 4° faire rapport au personnel dirigeant de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage dont dépend l'agent de gardiennage.

Art. 3. Afin de pouvoir remplir ses fonctions, le central d'appel doit pouvoir entrer à chaque moment en contact avec :

- 1° les agents de gardiennage pour lesquels il constitue le point de contact central;
- 2° les services d'incendie, de police et/ou de secours;
- 3° le responsable des agents de gardiennage.

Art. 4. La permanence au sein du central d'appel est assurée par au moins deux agents de gardiennage, qui remplissent les conditions de formation visées à l'article 18 de l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations.

Par dérogation à ce qui est prévu à l'alinéa premier, la permanence du central d'appel qui fait partie d'un service interne de gardiennage et est établie sur le même site que celui où les agents de gardiennage du service interne de gardiennage concerné exercent leurs activités de gardiennage, peut être occupée par un seul agent de gardiennage.

Art. 5. Le central d'appel fait partie :

- 1° soit de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage dont font partie les agents de gardiennage pour lesquels il constitue un point de contact central;
- 2° soit d'une centrale d'alarme, visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa premier, 4°, de la loi, avec laquelle l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage a conclu une convention écrite afin d'agir comme point de contact central pour ses agents de gardiennage.

Art. 6. Les agents de gardiennage suivants ont en permanence, durant l'exercice de leurs activités, une possibilité de communication avec un central d'appel :

- 1° ceux qui exercent des activités de gardiennage mobile;
- 2° ceux qui exercent des activités de gardiennage statique dans des lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent;
- 3° ceux qui exercent des activités d'inspection de magasin.

CHAPITRE 3. — *Gardiennage mobile*

Art. 7. Le gardiennage mobile est accompli :

- 1° soit par au moins deux agents de gardiennage équipés d'un système de communication avec le central d'appel;
- 2° soit par un seul agent de gardiennage équipé d'un système de communication avec le central d'appel, d'une alarme suite à une chute, d'une alarme silencieuse et d'un système de localisation.

Art. 8. De voertuigen voor mobiele bewaking zijn minstens uitgerust met :

- 1° een voertuigkenteken dat een snelle identificatie van het voertuig door de politiediensten mogelijk maakt;
- 2° een zoeklicht;
- 3° een opschrift, dat de vergunning afgeleverd door de minister van binnenlandse zaken aan de bewakingsonderneming of aan de interne bewakingsdienst waartoe ze behoren, vermeldt.

Art. 9. Het voertuigkenteken, bedoeld in artikel 8, 1°, en zoals bepaald in bijlage 1 van dit besluit, bestaat uit een ronde zelfklever van 20 cm doorsnede. Hij dient op de achterzijde van het voertuig in de onmiddellijke buurt van de nummerplaat te worden aangebracht. Ieder voertuigkenteken is voorzien van een geïndividualiseerd nummer.

Art. 10. Het voertuigkenteken wordt aan de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst, die het voertuig in gebruik heeft, afgegeven door de administratie.

Art. 11. Het voertuigkenteken moet onmiddellijk verwijderd en vernietigd worden vanaf het ogenblik dat een voertuig niet langer voor taken van mobiele bewaking wordt gebruikt of vanaf het ogenblik dat de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst aan wie het voertuigkenteken werd afgegeven, het voertuig niet langer in gebruik heeft.

Art. 12. De bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst houdt op de zetel van de onderneming een geactualiseerd register bij, waarin voor elk voertuigkenteken de identificatiegegevens van het voertuig dat ermee is uitgerust en de datum waarop dit is gebeurd, zijn vermeld. Dit register dient te worden voorgelegd bij controles of op vraag van gerechtelijke overheden.

Art. 13. Alvorens een onroerend goed te betreden controleren de bewakingsagenten die activiteiten van mobiele bewaking uitvoeren, de buitenzijde ervan. Bij het aantreffen van verdachte elementen, beëindigen ze onmiddellijk hun controle en verwittigen ze de oproepcentrale die op haar beurt de politie verwittigt. De bewakingsagenten wachten in het voertuig en zetten het zoeklicht aan in afwachting dat de politie, brandweer en/of hulpdiensten ter plaatse komen. Indien ze kunnen toegang hebben tot het goed en daartoe volmacht gekregen hebben door de bewoner, verlenen ze, in zijn naam, de politie, brandweer en/of hulpdiensten toegang tot het onroerend goed. Ze betreden het onroerend goed slechts voorafgegaan door de politie.

HOOFDSTUK 4. — *Winkelinspectie*

Art. 14. De bewakingsagent die activiteiten van winkelinspectie uitoefent, voert zijn activiteit uit in overeenkomst met de bepalingen zoals voorzien in artikel 8, § 6ter, van de wet, en volgens de volgende procedure :

- 1° hij kan een winkelklant, verdacht van diefstal, slechts aanspreken op voorwaarde dat hij duidelijk zichtbaar drager is van de identificatiekaart of een herkenningsteken, zoals bedoeld in artikel 8, § 3, vierde lid, van de wet;
- 2° de bewakingsagent deelt, onmiddellijk nadat hij hem heeft aangesproken, aan de klant mee dat hij het recht heeft om, enerzijds, de aanwezigheid van een getuige te eisen en, anderzijds, te eisen dat de plaats waar zal worden vastgesteld dat bepaalde goederen niet betaald zijn, waar een overeenkomst tot betaling van deze goederen zal worden afgesloten of waar een verdachte in afwachting van de komst van de politie zal worden opgehouden, een lokaal is, buiten het zicht van het publiek;
- 3° voor zover de bewakingsagent zelf heeft vastgesteld dat een winkelklant een misdrijf pleegde, kan hij hem staande houden, uitsluitend onder de voorwaarden bepaald in artikel 1, 3°, van de wet van 20 juli 1990 op de voorlopige hechtenis;
- 4° de bewakingsagent kan de winkelklant vragen hem vrijwillig de goederen te overhandigen; hij kan echter niet overgaan tot een verdere controle van de goederen die de winkelklant bij zich draagt.

Art. 15. De bewakingsagent die activiteiten van winkelinspectie uitoefent, brengt op alle documenten die hij opstelt of invult de naam aan van de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst waarvoor hij werkt en het nummer van zijn identificatiekaart.

Art. 8. Les véhicules destinés au gardiennage mobile sont au moins équipés :

- 1° d'un marquage de véhicule qui permet une identification rapide du véhicule par les services de police;
- 2° d'un phare de recherche;
- 3° d'une inscription mentionnant l'autorisation délivrée par le ministre de l'intérieur à l'entreprise de gardiennage ou au service interne de gardiennage auxquels ils appartiennent.

Art. 9. Le marquage du véhicule visé à l'article 8, 1°, et tel que défini à l'annexe 1^{re} du présent arrêté, se compose d'un autocollant rond de 20 cm de diamètre. Il doit être apposé à l'arrière du véhicule, à proximité immédiate de la plaque d'immatriculation. Tout marquage est pourvu d'un numéro individualisé.

Art. 10. Le marquage du véhicule est délivré par l'administration à l'entreprise de gardiennage ou au service interne de gardiennage qui utilise le véhicule.

Art. 11. Le marquage du véhicule doit être immédiatement enlevé et détruit dès l'instant où le véhicule n'est plus utilisé pour des tâches de gardiennage mobile ou dès l'instant où l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage auquel le marquage a été délivré, ne dispose plus du véhicule.

Art. 12. L'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage tient au siège de l'entreprise un registre actualisé dans lequel sont mentionnées, pour chaque marquage, les données d'identification du véhicule qui en est équipé et la date d'apposition du marquage. Ce registre doit être présenté lors de contrôles ou à la demande des autorités judiciaires.

Art. 13. Avant de pénétrer dans un bien immobilier, les agents de gardiennage qui exercent des activités de gardiennage mobile, en contrôlent l'extérieur. En cas de découverte d'éléments suspects, ils mettent immédiatement fin à leur contrôle et en avertissent le central d'appel qui, à son tour, prévient les services de police. Les agents de gardiennage attendent dans le véhicule et activent le phare de recherche en attendant l'arrivée des services de police, d'incendie et/ou de secours sur les lieux. S'ils peuvent accéder au bien et qu'ils en ont reçu le mandat de l'occupant, ils accordent, en son nom, l'accès au bien immobilier aux services de police, d'incendie et/ou de secours. Ils ne pénètrent dans l'immeuble que précédés des services de police.

CHAPITRE 4. — *Inspection de magasin*

Art. 14. L'agent de gardiennage qui exerce des activités d'inspecteur de magasin, effectue ses activités dans le respect des règles prévues à l'article 8, § 6ter, de la loi, et selon la procédure suivante :

- 1° il ne peut s'adresser à un client soupçonné de vol dans le magasin qu'à la condition qu'il porte de manière clairement visible la carte d'identification ou un insigne d'identification, tel que visé à l'article 8, § 3, alinéa 4, de la loi;
- 2° immédiatement après s'être adressé au client, l'agent de gardiennage informe celui-ci qu'il a le droit d'exiger, d'une part, la présence d'un témoin et, d'autre part, que le lieu dans lequel il sera constaté que certains biens n'ont pas été payés, dans lequel un accord de paiement de ces biens sera conclu ou dans lequel il sera retenu en attendant l'arrivée des services de police, sera un local situé hors de la vue du public;
- 3° pour autant que l'agent de gardiennage ait constaté lui-même qu'un client du magasin a commis une infraction pénale, il peut retenir celui-ci et ce, exclusivement aux conditions énoncées à l'article 1^{er}, 3°, de la loi du 20 juillet 1990 sur la détention préventive;
- 4° l'agent de gardiennage peut demander au client du magasin de lui remettre de son plein gré les biens; il ne peut toutefois pas procéder à un contrôle complémentaire des biens que le client du magasin porte sur lui.

Art. 15. L'agent de gardiennage qui exerce des activités d'inspecteur de magasin inscrit sur tous les documents qu'il rédige ou remplit le nom de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage pour le(a)quel(le) il travaille, ainsi que le numéro de sa carte d'identification.

HOOFDSTUK 5. — *Honden*

Art. 16. Bij de uitoefening van bewakingsactiviteiten kunnen honden enkel worden gebruikt :

- 1° als preventief afschrikmiddel;
- 2° voor het speuren naar explosieve stoffen of naar stoffen die voor de aanmaak van explosieve stoffen kunnen aangewend worden, bij de uitoefening van de bewakingsactiviteit, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 1°, van de wet.

Art. 17. Honden kunnen nooit als wapen worden gebruikt of worden ingezet om aan te vallen.

Art. 18. Het gebruik van een hond is onderworpen aan de voorafgaande toestemming van de Minister van Binnenlandse Zaken in het geval van :

- a) het eerste gebruik van een hond door de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst;
- b) in gesloten plaatsen, die publiek toegankelijk zijn;
- c) het gebruik van een hond, volgens de wijze bedoeld in artikel 16, 1°, bij de uitoefening van activiteiten, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 5°, van de wet.

Art. 19. Voor de uitoefening van de activiteit volgens de wijze bedoeld in artikel 16, 1°, kunnen enkel herdershonden worden gebruikt.

Het inzetten van honden voor de activiteit, bedoeld in artikel 16, 2° :

- 1° kan enkel gebeuren in niet voor het publiek toegankelijke plaatsen;
- 2° is enkel preventief en kan niet gebeuren na bomalarm of nadat op een andere wijze het vermoeden bestaat dat er op de plaats explosieve stoffen aanwezig zijn.

Art. 20. De hond is tijdens de uitoefening van de activiteit, bedoeld in artikel 16, 1°, ten allen tijde aan een leiband met een maximumlengte van twee meter en genuilband op een wijze dat de hond niet kan bijten en de muilband niet als wapen kan gebruikt worden.

HOOFDSTUK 6. — *Lampen*

Art. 21. Het dragen van lampen waarvan de lengte meer dan 33 cm bedraagt, is verboden.

HOOFDSTUK 7. — *Cafés, bars, kansspelinrichtingen en dansgelegenheden**Afdeling 1. — Toestemmingen en bewakingsovereenkomst*

Art. 22. De beheerder en de organisator zorgen ervoor dat op de voor het publiek toegankelijke plaatsen waar handelingen worden gesteld, zoals bedoeld in artikel 8, § 6bis van de wet, het originele exemplaar en een kopie van de toestemming van de burgemeester, zoals bedoeld in artikel 8, § 6bis, eerste lid, van de wet, aanwezig zijn.

Art. 23. De organisator zorgt ervoor dat op de plaats waar bewakingsactiviteiten, onder de vorm, bedoeld in artikel 2, § 1bis, eerste lid, 1°, van de wet, plaatsvinden, aanwezig zijn, het originele exemplaar en een kopie van :

- 1° de toestemming van de burgemeester, zoals bedoeld in artikel 2, § 1bis, 4e lid, van de wet;
- 2° een lijst met de vermelding van de namen, de voornamen, het rijksregisternummer en het adres van de personen die bewakingsactiviteiten uitoefenen zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 5°, van de wet, onder de vorm bedoeld in artikel 2, § 1bis, eerste lid, 1°, van de wet.

Art. 24. De beheerder of de organisator en de betrokken bewakingsonderneming sluiten voorafgaand aan de uitoefening van de bewakingsactiviteiten een schriftelijke bewakingsovereenkomst af die minstens de bepalingen en de ingevulde vermeldingen bevat, vastgesteld volgens het als bijlage 2 van dit besluit gevoegd model.

De bewakingsonderneming en de organisator bewaren op de plaats waar bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend en gedurende de tijd waarop het evenement in de occasionele dansgelegenheid doorgang vindt een exemplaar en een kopie van de bewakingsovereenkomst.

De beheerder bewaart gedurende de openingsuren op de plaats waar bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend een exemplaar en een kopie van de bewakingsovereenkomst en dit vanaf het tijdstip van eerste aanvang van de bewakingsactiviteiten tot twee maanden na de einddatum ervan.

CHAPITRE 5. — *Chiens*

Art. 16. Pour l'exercice d'activités de gardiennage, des chiens peuvent uniquement être utilisés :

- 1° comme moyen préventif de dissuasion;
- 2° en vue de la détection de substances explosives ou susceptibles d'être utilisées pour la fabrication de substances explosives, pour l'exercice de l'activité de gardiennage, telle que visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, de la loi.

Art. 17. Les chiens ne peuvent jamais être utilisés comme arme ou dans le but d'attaquer.

Art. 18. L'utilisation d'un chien est soumise à l'autorisation préalable du Ministre de l'Intérieur en cas :

- a) de première utilisation d'un chien par l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage;
- b) d'utilisation d'un chien dans des lieux fermés qui sont accessibles au public;
- c) d'utilisation d'un chien, de la manière prévue à l'article 16, 1°, dans le cadre de l'exercice d'activités telles que visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi.

Art. 19. Pour l'exercice de l'activité de la manière visée à l'article 16, 1°, seuls des chiens de berger peuvent être utilisés.

L'utilisation de chiens dans le cadre de l'activité visée à l'article 16, 2° :

- 1° peut uniquement avoir lieu dans des lieux non accessibles au public;
- 2° est uniquement préventive et ne peut avoir lieu après une alerte à la bombe ou si l'on soupçonne d'une autre manière la présence de substances explosives sur les lieux.

Art. 20. Lors de l'exercice de l'activité visée à l'article 16, 1°, le chien doit être en permanence tenu en laisse d'une longueur maximum de deux mètres et porter une muselière de manière à ce qu'il ne puisse pas mordre et que la muselière ne puisse servir d'arme.

CHAPITRE 6. — *Lampes*

Art. 21. Le port de lampes d'une longueur supérieure à 33 cm, est interdit.

CHAPITRE 7. — *Cafés, bars, établissements de jeux de hasard et lieux où l'on danse**Section 1^{re}. — Autorisations et convention de gardiennage*

Art. 22. Le gérant et l'organisateur veillent à la présence, dans les lieux accessibles au public où sont posés des actes tels que visés à l'article 8, § 6bis, de la loi, de l'exemplaire original et d'une copie de l'autorisation du bourgmestre, telle que visée à l'article 8, § 6bis, alinéa premier, de la loi.

Art. 23. L'organisateur veille à la présence à l'endroit où se déroulent, sous la forme visée à l'article 2, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi, des activités de gardiennage, de l'exemplaire original et d'une copie de

- 1° l'autorisation du bourgmestre, telle que visée à l'article 2, § 1^{er}bis, alinéa 4, de la loi;
- 2° une liste qui mentionne les noms, prénoms, le numéro de registre national et l'adresse des personnes qui exercent des activités de gardiennage telles que visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi, sous la forme visée à l'article 2, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi.

Art. 24. Le gérant ou l'organisateur et l'entreprise de gardiennage concluent, préalablement à l'exercice d'activités de gardiennage, une convention de gardiennage écrite qui comporte au moins les dispositions et mentions remplies, établies conformément au modèle joint en annexe 2 du présent arrêté.

L'entreprise de gardiennage et l'organisateur conservent, à l'endroit où des activités de gardiennage sont exercées, un exemplaire et une copie de la convention de gardiennage et ce, durant le temps où l'événement se déroule dans le lieu de danse occasionnel.

Le gérant conserve pendant les heures d'ouverture un exemplaire et une copie de la convention de gardiennage à l'endroit où des activités de gardiennage sont exercées et ce, à partir du moment où les activités de gardiennage débutent pour la première fois jusqu'à deux mois après la date de fin de celles-ci.

Art. 25. De bewakingsovereenkomst wordt opgesteld in twee exemplaren. Eén exemplaar is bestemd voor, naar gelang het geval, de beheerder of de organisator. Het ander exemplaar is bestemd voor de bewakingsonderneming.

Afdeling 2. — Bewakingslijsten en bewakingsregister

Art. 26. De administratie verstrekt op hun vraag en voor zover dit noodzakelijk is voor de uitvoering van hun activiteiten aan de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten genummerde bewakingslijsten, vastgesteld volgens het als bijlage 3 bij dit besluit gevoegd model, en vastbladige en genummerde bewakingsregisters, vastgesteld volgens het als bijlage 4 bij dit besluit gevoegd model.

Art. 27. Bewakingslijsten moeten worden gebruikt bij alle occasionele dansgelegenheden waar activiteiten worden uitgeoefend door bewakingsondernemingen.

Bewakingsregisters moeten worden gebruikt in alle cafés, bars, kansspelinrichtingen en gewoonlijke dansgelegenheden waar bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend, hetzij door bewakingsondernemingen, hetzij door interne bewakingsdiensten.

Art. 28. De bewakingsonderneming en de organisator zorgen er voor dat op de plaats waar bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend gedurende de tijd dat het evenement in de occasionele dansgelegenheid plaatsvindt, er een bewakingslijst aanwezig is die is ingevuld door de personen op de tijdstippen en de wijze, vastgesteld volgens het als bijlage 3 bij dit besluit gevoegd model.

Art. 29. Op de plaatsen, beheerd door een beheerder zorgen hijzelf, de bewakingsondernemingen en/of de interne bewakingsdiensten waarvan bewakingsagenten worden ingezet, ervoor dat op de plaats van uitvoering van bewakingsactiviteiten, er steeds een niet-volledig ingevuld bewakingsregister aanwezig is, dat is ingevuld door de personen op de tijdstippen en de wijze, vastgesteld volgens het als bijlage 4 bij dit besluit gevoegd model.

De beheerder bewaart gedurende de openingsuren in, naar gelang het geval, de café, de bar, de kansspelinrichting of de dansgelegenheid het bewakingsregister, waarvan het achterblad, zoals bedoeld in artikel 34, niet is ingevuld.

Art. 30. Indien de beheerder over geen bewakingsregister beschikt of indien het bewakingsregister volledig is ingevuld, zorgen de bewakingsondernemingen en/of de interne bewakingsdienst, waarvan bewakingsagenten op deze plaats worden ingezet, ervoor om aan de beheerder een nieuw bewakingsregister te verstrekken.

Voor de eerste ingebruikname van het bewakingsregister moet het voorblad volledig worden ingevuld.

Art. 31. Behoudens de exemplaren waarvan het achterblad is ingevuld, zoals bedoeld in artikel 34, mag er op één plaats slechts één exemplaar van een niet-volledig ingevuld bewakingsregister aanwezig zijn.

Art. 32. De beheerder houdt gedurende de openingsuren van de plaats waar bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend, er een niet-volledig ingevuld bewakingsregister voor invulling ter beschikking van de bewakingsagenten.

De bewakingsonderneming houdt naar aanleiding van een evenement in een occasionele dansgelegenheid gedurende de tijd dat er bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend, op deze plaats een niet-volledig ingevuld bewakingslijst voor invulling ter beschikking van de bewakingsagenten.

Art. 33. De rubrieken van de bewakingslijsten en van de bewakingsregisters mogen, eenmaal ze zijn ingevuld, niet meer worden gewist of gewijzigd.

Art. 34. De beheerder legt het volledig ingevulde bewakingsregister na laatste ingebruikname ervan, voor aan de lokale politie van het grondgebied waar de vaste dansgelegenheid zich bevindt. De lokale politie vult het achterblad in en brengt er een stempel op aan. Vanaf de datum van dagtekening van het achterblad kunnen in het bewakingsregister geen gegevens meer worden aangebracht.

De beheerder bewaart gedurende de openingsuren in, naar gelang het geval, het café, de bar, de kansspelinrichting of de dansgelegenheid de bewakingsregisters gedurende een periode van twee maanden nadat het achterblad ervan is ingevuld.

Afdeling 3. — Omstandigheden waarin bewakingsagenten hun activiteiten uitoefenen binnen het gezichtsveld van een bewakingscamera

Art. 35. Bewakingsagenten kunnen hun functie bij de toegang of de uitgang van cafés, bars, kansspelinrichtingen of gewoonlijke dansgelegenheden slechts uitoefenen voor zover de handelingen die ze stellen

Art. 25. La convention de gardiennage est établie en deux exemplaires. Un exemplaire est destiné, selon le cas, au gérant ou à l'organisateur. L'autre exemplaire est destiné à l'entreprise de gardiennage.

Section 2. — Listes et registre de gardiennage

Art. 26. A la demande des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage, l'administration leur fournit, pour autant que cela soit nécessaire à l'exercice de leurs activités, des listes de gardiennage numérotées, établies conformément au modèle joint en annexe 3 du présent arrêté, ainsi que des registres de gardiennage numérotés et à pages fixes, établis selon le modèle joint en annexe 4 du présent arrêté.

Art. 27. Des listes de gardiennage doivent être utilisées dans tous les lieux de danse occasionnels où des activités sont exercées par des entreprises de gardiennage.

Des registres de gardiennage doivent être utilisés dans tous les cafés, bars, établissements de jeux de hasard et lieux de danse habituels où des activités de gardiennage sont exercées soit par des entreprises de gardiennage, soit par des services internes de gardiennage.

Art. 28. L'entreprise de gardiennage et l'organisateur veillent à la présence à l'endroit où des activités de gardiennage sont exercées, durant la période où se déroule l'événement dans le lieu de danse occasionnel, d'une liste de gardiennage complétée par les personnes aux moments et de la manière établis conformément au modèle joint en annexe 3 du présent arrêté.

Art. 29. Dans les lieux gérés par un gérant, ce dernier, les entreprises de gardiennage et/ou les services internes de gardiennage dont des agents de gardiennage sont mobilisés, veillent à la présence permanente, dans le lieu d'exécution d'activités de gardiennage, d'un registre de gardiennage qui n'est pas complètement rempli et qui est complété par les personnes aux moments et de la manière établis conformément au modèle joint en annexe 4 du présent arrêté.

Le gérant conserve pendant les heures d'ouverture, selon le cas dans le café, bar, établissement de jeux de hasard ou lieu où l'on danse, le registre de gardiennage dont la dernière page, telle que visée à l'article 34, n'est pas complétée.

Art. 30. Si le gérant ne dispose pas d'un registre de gardiennage ou si le registre de gardiennage est complètement rempli, les entreprises de gardiennage et/ou les services internes de gardiennage dont des agents de gardiennage sont mobilisés, veillent à fournir un nouveau registre de gardiennage au gérant.

La page de garde doit être complètement remplie avant la première utilisation du registre de gardiennage.

Art. 31. A l'exception des exemplaires dont la dernière page est remplie, comme prévu à l'article 34, seul un exemplaire d'un registre de gardiennage qui n'est pas complètement rempli peut être présent dans chaque endroit.

Art. 32. Le gérant tient, pendant les heures d'ouverture du lieu où des activités de gardiennage sont exercées et sur celui-ci, un registre de gardiennage qui n'est pas complètement rempli à la disposition des agents de gardiennage pour qu'il soit rempli.

L'entreprise de gardiennage tient à l'occasion d'un événement dans un lieu de danse occasionnel, pendant que des activités de gardiennage y sont exercées, à cet endroit une liste de gardiennage qui n'est pas complètement remplie à la disposition des agents de gardiennage pour qu'elle soit remplie.

Art. 33. Une fois complétées, les rubriques des listes et registres de gardiennage ne peuvent plus être supprimées ou modifiées.

Art. 34. Le gérant soumet le registre de gardiennage qui est complètement rempli, après sa dernière utilisation, à la police locale du territoire sur lequel se trouve le lieu de danse habituel. La police locale complète la dernière page et y applique un cachet. A partir de la datation de la dernière page, plus aucune donnée ne peut être introduite dans le registre de gardiennage.

Le gérant conserve les registres de gardiennage pendant les heures d'ouverture, selon le cas dans le café, le bar, l'établissement de jeux de hasard ou le lieu où l'on danse, et ce, pendant une période de deux mois après que la dernière page de ceux-ci ait été complétée.

Section 3. — Circonstances dans lesquelles les agents de gardiennage exercent leurs activités dans le champ visuel d'une caméra de surveillance

Art. 35. Les agents de gardiennage peuvent uniquement exercer leur fonction à l'entrée ou à la sortie de cafés, bars, établissements de jeux de hasard ou lieux habituels de danse pour autant que les actes qu'ils

plaatsvinden binnen het gezichtsveld van een bewakingscamera waarvan de beelden worden geregistreerd en bewaard, indien het een plaats betreft die minstens aan een van de hiernavolgende vereisten voldoet :

- 1° een camerasysteem is geïnstalleerd;
- 2° de oppervlakte van het voor het publiek toegankelijke gedeelte van de plaats bedraagt minstens 100 m²;
- 3° voor de plaatsen die niet voldoen aan de vereisten, bedoeld in 1° of 2°, de burgemeester heeft bepaald dat er een camerasysteem moet worden geïnstalleerd.

Afdeling 4. — Postchef en meldingen aan lokale politie

Art. 36. Elke groep van twee of meer bewakingsagenten die bewakingsactiviteiten uitoefenen in een café, bar, kansspelinrichting of dansgelegenheid wordt geleid door een postchef. De postchef is uitgerust met een mobiele telefoon, waarvan het nummer is aangebracht op, naar gelang het geval, de bewakingslijsten of het bewakingsregister.

Art. 37. De korpschef van de lokale politie van de plaats waar een café, bar, kansspelinrichting of gewoontelijke dansgelegenheid is gevestigd kan bepalen dat incidenten moeten gemeld worden aan de lokale politie. Hij bepaalt de tijdstippen en de wijze waarop incidenten moeten worden gemeld. Hij verstrekt daartoe schriftelijke instructies aan de beheerder van de plaats. De beheerder en de postchef zorgen ervoor dat deze meldingen aan de lokale politie volgens deze schriftelijke instructies door één van hen beiden plaatsvinden.

Afdeling 5. — Aankondigingen

Art. 38. De beheerder en de organisator en de bewakingsondernemingen en/of interne bewakingsdiensten zorgen ervoor dat bij de toegang tot de plaatsen waar bewakingsactiviteiten worden uitgeoefend, de tekst, zoals vastgesteld volgens het als bijlage 5 bij dit besluit gevoegde model, op een voor het publiek duidelijk zichtbare en leesbare wijze is aangebracht.

Art. 39. De beheerder die over een website beschikt, waar zijn café, bar, kansspelinrichting of gewoontelijke dansgelegenheid is aangekondigd, brengt de tekst, zoals vastgesteld volgens het als bijlage 5 bij dit besluit gevoegde model, met een verwijzing ernaar op de startpagina, op een duidelijk zichtbare en leesbare wijze aan op deze website.

Afdeling 6. — Controle en bewaring van documenten en gegevens

Art. 40. De bewakingsonderneming bewaart op het adres van de onderneming, zoals vermeld in het vergunningsbesluit, genomen krachtens artikel 2, § 1, van de wet :

- 1° na afloop van de bewakingsactiviteit, het luik B van de bewakingslijst gedurende een periode van één jaar
- 2° gedurende de periode waarin, ingevolge de overeenkomst activiteiten worden uitgeoefend en minstens drie jaar vanaf de datum waarop deze werd afgesloten één exemplaar van de bewakingsovereenkomst.

Art. 41. De bewakingsonderneming en de interne bewakingsdienst nemen vanaf de datum van ontvangst van bewakingsregisters en bewakingslijsten vanwege de administratie, volgende gegevens op in een bestand : de datum van ontvangst, het bewakingsregisternummer of het bewakingslijstnummer, de naam van de beheerder of organisator aan wie het bewakingsregister of de bewakingslijst afgegeven wordt, de datum van afgifte en het adres waar het bewakingsregister of de lijst in gebruik zal worden genomen. Ze bewaren deze gegevens gedurende een periode van drie jaar op het adres van de onderneming of de dienst, zoals vermeld in het vergunningsbesluit, genomen krachtens artikel 2, § 1, van de wet.

Art. 42. De documenten bedoeld in dit hoofdstuk worden gedurende hun bewaringstermijn ter beschikking gehouden van de controlerende overheidsdiensten en de politiediensten.

HOOFDSTUK 7. — Slotbepalingen

Art. 43. Het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 oktober 2003, 9 januari 2006 en van 26 juli 2007, wordt opgeheven.

Art. 44. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 22 tot en met 25 en 36 tot en met 39 die in werking treden op de eerste dag van de derde maand na die waarop dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, artikel 35 dat in werking treedt op de eerste dag van de zesde maand na die waarop dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en de artikelen 26 tot en met

posent soient accomplis dans le champ de vision d'une caméra de surveillance dont les images sont enregistrées et conservées, s'il s'agit d'un lieu répondant à au moins une des caractéristiques suivantes :

- 1° un système de caméras est installé;
- 2° la superficie de la partie accessible au public est d'au moins 100 m²;
- 3° pour les endroits qui ne répondent pas aux exigences visées au 1° ou 2°, le bourgmestre a décidé qu'un système de caméras doit être installé.

Section 4. — Chef poste et signalements à la police locale

Art. 36. Chaque groupe de deux agents de gardiennage ou plus qui exercent des activités de gardiennage dans un café, bar, établissement de jeux de hasard ou lieu où l'on danse, est dirigé par un chef poste. Le chef poste est équipé d'un téléphone mobile dont le numéro figure, selon le cas, sur les listes ou le registre de gardiennage.

Art. 37. Le chef de corps de la police locale du lieu où est établi un café, bar, établissement de jeux de hasard ou lieu de danse habituel peut décider que les incidents doivent être communiqués à la police locale. Il détermine les moments où et la manière dont les incidents doivent être communiqués. A cet effet, il donne des instructions écrites au gérant du lieu. Le gérant et le chef poste veillent à ce que ces communications à la police locale soient effectuées par l'un d'eux conformément à ces instructions écrites.

Section 5. — Annonces

Art. 38. Le gérant et l'organisateur, de même que les entreprises de gardiennage et/ou les services internes de gardiennage, veillent à ce que, à l'entrée des lieux où des activités de gardiennage sont exercées, le texte établi conformément au modèle joint en annexe 5 du présent arrêté, soit apposé de manière clairement visible et lisible pour le public.

Art. 39. Le gérant qui dispose d'un site internet présentant son café, bar, établissement de jeux de hasard ou lieu de danse habituel, insère de manière clairement visible et lisible, sur ce site internet, le texte établi conformément au modèle joint en annexe 5 du présent arrêté, en y faisant référence sur la page d'accueil.

Section 6. — Contrôle et conservation des documents et données

Art. 40. L'entreprise de gardiennage conserve à l'adresse de l'entreprise, telle que mentionnée dans l'arrêté d'autorisation pris en vertu de l'article 2, § 1^{er}, de la loi :

- 1° à l'issue de l'activité de gardiennage, le volet B de la liste de gardiennage pendant une période d'un an;
- 2° pendant la période où des activités sont exercées dans le cadre de la convention, et au moins trois ans à partir de la date de conclusion de cette convention, un exemplaire de la convention de gardiennage.

Art. 41. L'entreprise de gardiennage et le service interne de gardiennage insèrent, à partir de la date de réception des registres et listes de gardiennage envoyés par l'administration, les données suivantes dans un fichier : la date de réception, le numéro du registre de gardiennage ou le numéro de la liste de gardiennage, le nom du gérant ou de l'organisateur auquel le registre ou la liste a été délivré, la date de délivrance et l'adresse à laquelle le registre ou la liste de gardiennage sera utilisé. Ces données sont conservées pendant une période de trois ans à l'adresse de l'entreprise ou du service, telle que mentionnée dans l'arrêté d'autorisation pris en vertu de l'article 2, § 1^{er}, de la loi.

Art. 42. Les documents visés dans le présent chapitre sont tenus, pendant leur délai de conservation, à la disposition des administrations chargées des contrôles ainsi que des services de police.

CHAPITRE 7. — Dispositions finales

Art. 43. L'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage, modifié par les arrêtés royaux des 30 octobre 2003, 9 janvier 2006 et 26 juillet 2007, est abrogé.

Art. 44. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 22 à 25 inclus et 36 à 39 inclus qui entrent en vigueur le premier jour du troisième mois suivant le mois de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, de l'article 35 qui entre en vigueur le premier jour du sixième mois suivant le mois de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* et des articles 26 à 34 inclus, 36, 40, 1^o, et 42 qui entrent en vigueur le premier

34, 36, 40, 1°, en 42 die in werking treden op de eerste dag van de twaalfde maand na die waarop dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 45. De Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage 1

jour du douzième mois suivant celui de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 45. La Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe 1^{re}



Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être joint à notre arrêté du 15 mars 2010 réglant certaines méthode de gardiennage.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage 2

BEWAKINGSOVEREENKOMST

Onderhavige bewakingsovereenkomst wordt afgesloten

Tussen :, bewakingsonderneming,

maatschappelijke zetel gelegen te, ingeschreven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen onder het nummer, en die het voorwerp uitmaakt van de vergunning van de Minister van Binnenlandse Zaken met nummer

Vertegenwoordigd door
 Naam, voornaam, geboortedatum, rijksregisternummer, adres, telefoon],
 Functie in de onderneming:

hierna « de bewakingsonderneming » genoemd

en :

natuurlijk persoon rechtspersoon andere :
 woonplaats/maatschappelijke zetel³ gelegen te,
 ingeschreven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen⁴ onder het nummer

vertegenwoordigd door
 Naam, voornaam, geboortedatum, rijksregisternummer, adres, telefoon :
 Functie bij de klant:

hierna « de klant » genoemd

Artikel 1. – Onderwerp van de overeenkomst

Onderhavige afgesloten overeenkomst bestaat in de levering door de bewakingsonderneming van volgende dienst(en) aan de klant :

Toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen :

- Parkingtoezicht
 Andere
 Met honden

Toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen :

- Toezicht op de in- en uitgangen
 Toezicht binnen de instelling
 Andere

Bescherming van personen

- Bescherming artiesten
 Andere

³ Het overbodige schrappen.

⁴ Invullen indien rechtspersoon.

Artikel 2. – Plaats van de prestatie

De bewakingsonderneming levert haar diensten op volgend adres :

.....

Een precies en gedetailleerd plan van de plaats waar de opdrachten van de bewakingsonderneming zullen worden uitgevoerd, wordt als bijlage bij onderhavige overeenkomst gevoegd.

Op de plaats waar de bewakingsopdrachten worden uitgevoerd heeft de publiek toegankelijke ruimte een oppervlakte van m².

Artikel 3. – Duur van de overeenkomst

Onderhavige overeenkomst wordt afgesloten :

- Voor onbepaalde duur , die aanvangt op
- Voor bepaalde duur , die aanvangt op en die eindigt op inbegrepen.
- Voor een eenmalige prestatie op

In de veronderstelling dat de overeenkomst voor onbepaalde duur wordt afgesloten, kan de bewakingsonderneming of de klant de overeenkomst beëindigen middels een opzegtermijn van maanden.

Artikel 4. – Uurrooster van de prestaties

De uitvoering van de bewakingsopdrachten door de bewakingsonderneming :

- maandag : van tot
- dinsdag : van tot
- woensdag : van tot
- donderdag : van tot
- vrijdag : van tot
- zaterdag : van tot
- zondag : van tot
- andere (vb. vooravond feestdag) : van tot

Artikel 5. – Bewakingsagenten

Het minimum aantal bewakingsagenten dat de bewakingsonderneming zich verbindt aan de klant te leveren is :

Tijdens de uitvoering van de bewakingsopdrachten garandeert de bewakingsonderneming de aanwezigheid van een posthoofd, die per GSM bereikbaar is.

Zo nodig kan de klant rechtstreeks contact opnemen met , leidinggevende van de bewakingsonderneming, op het GSM-nummer

De klant vermeldt dat (naam, voornaam, geboortedatum, rijksregisternummer), die tot zijn personeel behoort, de postchef en de contactpersoon is voor de op de site aanwezige veiligheidsagenten. Hij is bereikbaar op GSM-nummer

Artikel 6. – Verzekering

De bewakingsonderneming licht de klant in over het feit dat zij over een verzekeringsdekking beschikt die zij onderschreven heeft bij een erkende of krachtens de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen van erkenning vrijgestelde verzekeringsmaatschappij en dat overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 juni 1991 houdende vaststelling van nadere regels met betrekking tot de verzekering tot dekking van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, koninklijk besluit dat uitgevaardigd werd in uitvoering van artikel 3 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, met name :

Verzekeringsmaatschappij :

Adres van de maatschappij :

Polisnummer :

Artikel 7. – Diverse verplichtingen

De bewakingsmaatschappij en de klant verbinden zich er toe de bepalingen van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en haar uitvoeringsbesluiten, in het bijzonder het koninklijk besluit in uitvoering van artikel 8, §5 van de wet.

De bewakingsonderneming en de klanten verbinden zich er toe om de door het paritair comité 317 afgesloten collectieve arbeidsovereenkomsten na te leven.

In de veronderstelling dat de in artikel 8, § 6 bis van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid beoogde toestemming van de burgemeester door de wet vereist is, verbindt de bewakingsonderneming zich er toe om een kopie van de bekomen toestemming aan onderhavige overeenkomst toe te voegen.

Artikel 8. – Wijziging

Iedere wijziging aan onderhavige overeenkomst geeft aanleiding tot een avenant die aan onderhavige overeenkomst wordt toegevoegd.

Article 9. – Slotbepalingen

Onderhavige overeenkomst wordt opgesteld in twee (2) exemplaren, die als volgt verdeeld worden :

- 1 exemplaar voor de bewakingsonderneming
- 1 exemplaar voor de klant.

De klant verbindt er zich toe om de onderhavige overeenkomst evenals het geheel van haar bijlagen te bewaren op de plaats waar bewakingsactiviteiten worden uitgevoerd gedurende de tijd waarop het evenement doorgang vindt of gedurende de openingsuren; ze moeten onverwijld voorgelegd worden op verzoek van de diensten die bedoeld worden in artikel 16 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

Bijlagen

- Precies en gedetailleerd plan van de plaats waar de bewakingsactiviteiten plaats hebben.
- Toestemming van de Burgemeester zoals bedoeld in art. 8 § 6bis van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

Opgesteld te, in twee (2) exemplaren, op

Voor de bewakingsonderneming,

Voor de klant,

..... [naam en voornaam],

..... [naam en voornaam],

..... [hoedanigheid] ,

..... [hoedanigheid].

Annexe 2

CONVENTION DE GARDIENNAGE

La présente convention de gardiennage est conclue

Entre :, entreprise de gardiennage,

Siège social sis à
 Immatriculée à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro
 faisant l'objet de l'autorisation du Ministre de l'Intérieur n°.....

Représentée par
 Nom, prénom, date de naissance, RRN, domicile, téléphone:
 Fonction dans l'entreprise.....

Ci-dessous dénommée « l'entreprise de gardiennage »

ET :

personne physique personne morale autre :

Domicile/siège social¹ sis à
 Immatriculée à la Banque Carrefour des Entreprises² sous le numéro.....

Représentée par
 Nom, prénom, date de naissance, RRN, domicile, téléphone :
 Fonction chez le client

Ci-dessous dénommée « le client »

Article 1^{er}. – Objet de la convention

La présente convention conclue consiste en la fourniture par l'entreprise de gardiennage du/des service(s) suivant(s) au client :

Surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers

- Surveillance de parking
 Autres
 Avec chiens

Surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public :

- Surveillance des entrées et sorties
 Surveillance à l'intérieur de l'établissement
 Autres

Protection de personnes

- Protection artistes
 Autres

¹ Biffer les mentions inutiles

² A remplir en cas de personne morale ou d'autre personnalité juridique

Article 2. – Lieu de prestation

La fourniture des services de l'entreprise de gardiennage se fera à l'adresse suivante :
.....

Un plan précis des lieux où seront exercées les missions de l'entreprise de gardiennage est joint en annexe à la présente convention.

Au lieu où seront exercées les missions de gardiennage, la surface accessible au public est m².

Article 3. – Durée de la convention

La présente convention est conclue :

- Pour une durée indéterminée, prenant cours à dater du.....
- Pour une durée déterminée prenant cours le et se terminant le inclus.
- Pour une prestation unique le

Dans l'hypothèse où la convention est conclue pour une durée indéterminée, l'entreprise de gardiennage ou le client pourra y mettre fin, moyennant un préavis de mois.

Article 4. – Horaire des prestations

L'exercice des missions de gardiennage sera effectué par l'entreprise de gardiennage selon l'horaire suivant :

- Lundi : de à
- Mardi : de à
- Mercredi : de à
- Jeudi : de à
- Vendredi : de à
- Samedi : de à
- Dimanche : de à
- Autre : de à (ex : veille jour férié)

Article 5. – Agents de gardiennage

Le nombre minimal d'agents de gardiennage que l'entreprise de gardiennage s'engage à fournir au client est de :

Lors de l'exercice des missions de gardiennage, l'entreprise de gardiennage garantit la présence d'un chef poste qui est joignable par GSM.

En cas de nécessité, le client pourra prendre directement contact avec, dirigeant de l'entreprise de gardiennage au numéro de GSM

Le client mentionne que(nom, prénom, date de naissance, RRN) appartenant à son personnel est le chef poste et la personne de contact pour les agents de gardiennage présents sur le site. Il est joignable au numéro de GSM

Article 6. – Assurance

L'entreprise de gardiennage informe le client qu'elle dispose d'une couverture d'assurance qu'elle a souscrite auprès d'une compagnie d'assurances agréée ou dispensée d'agrément en vertu de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances conformément à l'arrêté royal du 27 juin 1991 fixant les modalités relatives à l'assurance couvrant la responsabilité civile des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage, pris en exécution de l'article 3 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, à savoir :

Compagnie d'assurance :

Adresse de la compagnie :

Numéro de la police :

Article 7. – Obligations diverses

L'entreprise de gardiennage et le client s'engagent à respecter le prescrit de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, ses arrêtés d'exécution, notamment l'arrêté royal en exécution de l'article 8, §5 de la loi.

L'entreprise et le client s'engagent également à respecter les conventions collectives de travail fixées par la Commission paritaire numéro 317.

Dans l'hypothèse où l'autorisation du Bourgmestre visée à l'article 8, § 6 bis, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière est requise par la loi, l'entreprise de gardiennage s'engage à annexer à la présente convention une copie de l'autorisation obtenue.

Article 8. – Modification

Toute modification de la présente convention fera l'objet d'un avenant qui sera annexé à la présente convention.

Article 9. – Dispositions finales

La présente convention est conclue en deux (2) exemplaires répartis comme suit :

- 1 exemplaire pour l'entreprise de gardiennage
- 1 exemplaire pour le client

Le client s'engage à conserver dans le lieu où des activités de gardiennage sont exercées et pendant l'organisation d'un événement ou pendant les heures d'ouverture un exemplaire ou une copie de la présente convention de gardiennage ainsi que l'ensemble de ses annexes. Ils doivent être montrées, sans délai, à la requête des services visés à l'article 16 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière chargés du contrôle de cette législation.

Annexes

- Plan précis et détaillé des lieux où les activités de gardiennage s'effectueront
- Autorisation du Bourgmestre visée à l'article 8, § 6 bis, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Fait à, en deux (2) exemplaires, le

Pour l'entreprise de gardiennage,

Pour le Client,

..... (signature, nom, prénom et fonction) (signature, nom, prénom et fonction)

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être joint à notre arrêté du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

(lijstnummer / numéro de liste) / (blz / p.) / Luik / Volet B

(1)	(2)	(3)	(4)
Datum Date	Naam en voornaam v/d voorzien agent Nom et prénom de l'agent prévu	Aanvangsuur + handtekening Heure de début + signature	Einduur + handtekening Heure de fin + signature

- (1) en/et (2) : in te vullen uiterlijk bij de aanvang van elke bewakingsactiviteit door de vertegenwoordiger van de bewakingsonderneming / à remplir par au plus tard lors du début de chaque activité de gardiennage par le représentant de l'entreprise de gardiennage
- (3) in te vullen door de bewakingsagent uiterlijk op het tijdstip begin bewakingsactiviteit / à remplir par l'agent de gardiennage au plus tard au début de l'activité de gardiennage
- (4) in te vullen door de bewakingsagent op het tijdstip einde bewakingsactiviteit / à remplir par l'agent de gardiennage au moment de la cessation de son activité de gardiennage

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être joint à notre arrêté du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage 4
Annexe 4

BEWAKINGSREGISTER VOORBLAD / PAGE DE GARDE REGISTRE DE GARDIENNAGE

(nummer/numéro)/Luik/Volet A

Datum afgifte / date de remise (1) :

Door: (Naam bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst van afgifte) / par: (Nom de l'entreprise de gardiennage ou service interne de gardiennage de remise) (1) :

Aan: (Naam en adres van de rechtspersoon of de natuurlijke persoon die de plaats van gebruik van het bewakingsregister exploiteert) (2) :

A: (Nom et adresse de la personne morale ou physique qui exploite les lieux d'utilisation du registre de gardiennage) (2) :

Benaming en adres van de plaats van gebruik van het bewakingsregister (2) :

Dénomination et adresse du lieu d'utilisation du registre de gardiennage (2) :

Naam verantwoordelijke van de plaats waar het bewakingsregister in gebruik is / Nom du responsable du lieu où le registre de gardiennage est utilisé (2) :

Minimumaantal bewakingsagenten (3) : (aantal)	Verplicht cameratoezicht (ja/nee) (3)
Nombre minimum de agents de gardiennage (3) : (nombre)	Surveillance caméra obligatoire (oui/non) (3)
Naam en handtekening van afgever / Nom et signature du donneur (1)	Naam en handtekening van ontvanger / Nom et signature du receveur (2)

Stempel lokale politie en naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van de lokale politie (3) :

Cachet de la police locale et nom, fonction et signature du représentant de la police locale (3) :

Geheel van dit blad in te vullen in hoofdletters / page à compléter entièrement en lettres capitales

- (1) in te vullen door de vertegenwoordiger van de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst / à compléter par le représentant de l'entreprise ou service interne de gardiennage
- (2) in te vullen door de vertegenwoordiger van de uitbater van de dansgelegenheid / à compléter par le représentant de l'exploitant du lieu où l'on danse
- (3) in te vullen door de vertegenwoordiger van de lokale politie / à compléter par le représentant de l'exploitant de la police locale

IN TE VULLEN DOOR DE LOKALE POLITIE / A COMPLÉTER PAR LA POLICE LOCALE

Voorblad / page de garde (registernummer / numéro de registre) / Luik/Volet B

Naam lokale politie / Nom police locale :

Naam politieambtenaar / Nom fonctionnaire de police :

Datum afname luik B / Date enlèvement volet B :

**EXEMPLAAR BESTEMD VOOR DE LOKALE POLITIE
EXEMPLAIRE DESTINÉ A LA POLICE LOCALE****BEWAKINGSREGISTER VOORBLAD - (nummer) / Luik B
PAGE DE GARDE REGISTRE DE GARDIENNAGE - (numéro) / Volet B**

Datum afgifte / date de remise :

Door : (Naam bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst van afgifte)

Par : (Nom de l'entreprise de gardiennage ou service interne de gardiennage de remise)

Aan : (Naam en adres van de rechtspersoon of de natuurlijke persoon die de plaats van gebruik van het bewakingsregister exploiteert)

A : (Nom et adresse de la personne morale ou physique qui exploite les lieux d'utilisation du registre de gardiennage)

Benaming en adres van de plaats van gebruik van het bewakingsregister :

Dénomination et adresse du lieu d'utilisation du registre de gardiennage :

Naam verantwoordelijke van de plaats waar het bewakingsregister in gebruik is / Nom du responsable du lieu où le registre de gardiennage est utilisé :

Minimumaantal bewakingsagenten : (aantal)	Verplicht cameratoezicht (ja/nee)
Nombre minimum de agents de gardiennage : (nombre)	Surveillance caméra obligatoire (oui/non)
Naam en handtekening van afgever / Nom et signature du donneur	Naam en handtekening van ontvanger / Nom et signature du receveur

Stempel lokale politie en naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van de lokale politie :

Cachet de la police locale et nom, fonction et signature du représentant de la police locale :

IN TE VULLEN DOOR CONTROLERENDE OVERHEIDSDIENST / A COMPLÉTER PAR L'AUTORITÉ DE CONTRÔLE

Register/registre : (registernummer / numéro de registre)/(blz/p) Luik / Volet A

Controlerende overheidsdienst / autorité de contrôle :

Naam ambtenaar / Nom fonctionnaire :

Datum afname luik B / Date enlèvement volet B :

Datum afname luik A / Date enlèvement volet A :

EXEMPLAAR BESTEMD VOOR CONTROLERENDE OVERHEIDSDIENST**EXEMPLAIRE DESTINÉ À L'AUTORITÉ DE CONTRÔLE** Register/registre : (registernummer / numéro de registre) / (blz/p) Luik / Volet A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Datum Date	Naam / Nom Bewakingsonderneming /entreprise de gardiennage Interne bewakingsdienst / service interne de gardiennage	Naam en voornaam Nom et prénom bewakingsagent / agent de gardiennage	Rijksregister nummer /numéro registre national	Aanvangsuur + handtekening Heure de début + signature	Einduur + handtekening Heure finale + signature	GSM-nummer / numéro GSM	Naam + handtekening postoverste / Nom + signature chef de poste

In te vullen in hoofdletters / A compléter en lettre capitales

Tussen de ingevulde lijnen mogen geen blanco-lijnen gelaten worden / Entre les lignes complétées, ne pas laisser d'espace vide

In het register mogen geen ingevulde gegevens geschrapt worden / dans le registre, aucune inscription ne peut être biffée

(1) - (5) : en/et (7) in te vullen door de bewakingsagent uiterlijk bij de aanvang van iedere bewakingsactiviteit / à remplir par l'agent de gardiennage au plus tard au début de chaque activité de gardiennage

(6) in te vullen door de bewakingsagent bij het beëindigen van iedere bewakingsactiviteit / à remplir par l'agent de gardiennage à la fin de chaque activité de gardiennage

(8) in te vullen door de postchef bij de aanvang van iedere bewakingsactiviteit / à remplir par le chef de poste au début de chaque activité de gardiennage

(nummer/numéro)/Luik/Volet A

BEWAKINGSREGISTER EINDBLAD / REGISTRE DE GARDIENNAGE PAGE FINALE

Datum / date :

Naam en adres van de natuurlijke persoon of de natuurlijke persoon die de plaats waar het bewakingsregister gebruikt werd exploiteert (1)
Nom et adresse de la personne morale ou physique qui exploite les lieux où registre de gardiennage a été utilisé (1)

Benaming en adres van de plaats waar het bewakingsregister werd gebruikt (1)
Dénomination et adresse du lieu où le registre de gardiennage a été utilisé (1)

Naam verantwoordelijke van de plaats / Nom du responsable du lieu (1)

Stempel lokale politie en naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van de lokale politie (2)
Cachet de la police locale et nom, fonction et signature du représentant de la police locale (2)

Geheel van dit blad in te vullen in hoofdletters / page à compléter entièrement en lettres capitales

(1) in te vullen door de vertegenwoordiger van de uitbater van de dansgelegenheid / à compléter par le représentant de l'exploitant du lieu où l'on danse

(2) in te vullen door de vertegenwoordiger van de lokale politie / à compléter par le représentant de l'exploitant de la police locale

IN TE VULLEN DOOR DE LOKALE POLITIE / A COMPLÉTER PAR LA POLICE LOCALE

Page finale / page finale (registernummer / numéro de registre) / Luik/Volet B

Naam lokale politie / Nom police locale:

Naam politieambtenaar / Nom fonctionnaire de police:

Datum afdruk luik B / Date enlèvement volet B:

**EXEMPLAAR BESTEMD VOOR DE LOKALE POLITIE
EXEMPLAIRE DESTINÉ À LA POLICE LOCALE**BEWAKINGSREGISTER EINDBLAD - (nummer) / Luik B
REGISTRE DE GARDIENNAGE PAGE FINALE - (numéro) / Volet B

Datum / date (1):

Naam en adres van de rechtspersoon of de natuurlijke persoon die de plaats waar het bewakingsregister gebruikt werd exploiteert (2):

Nom et adresse de la personne morale ou physique qui exploite les lieux où registre de gardiennage à été utilisé (2)

Benaming en adres van de plaats waar het bewakingsregister werd gebruikt (2):

Dénomination et adresse du lieu où le registre de gardiennage a été utilisé (2)

Naam verantwoordelijke van de plaats / Nom du responsable du lieu (2):

Stempel lokale politie en naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van de lokale politie (4):

Cachet de la police locale et nom, fonction et signature du représentant de la police locale (4) :

Geheel van dit blad in te vullen in hoofdletters / page à compléter entièrement en lettres capitales

(1) in te vullen door de vertegenwoordiger van de uitbater van de dansgelegenheid; - à compléter par le représentant de l'exploitant du lieu où l'on danse

(2) in te vullen door de vertegenwoordiger van de lokale politie; à compléter par le représentant de l'exploitant de la police locale

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 maart 2010
tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.Vu pour être joint à notre arrêté du 15 mars 2010
réglant certaines méthodes de gardiennage.

Van Koningswege :

Par le Roi :

De minister van Binnenlandse Zaken,
La Ministre de l'Intérieur,

Mvr A. TURTELBOOM Mime

Bijlage 5

De bewaking wordt uitgevoerd door (*naam van de bewakingsonderneming of van de interne bewakingsdienst*). (*Naam van de bewakingsonderneming of van de interne bewakingsdienst*) is verzekerd tegen lichamelijke of materiële schade veroorzaakt door de bewakingsagenten. Slachtoffers kunnen zich rechtstreeks wenden tot (*naam en adres verzekeringsmaatschappij*). Het polisnummer is (*polisnummer*).

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

Van Koningswege :

De minister van Binnenlandse Zaken,
La Ministre de l'Intérieur,

Annemie TURTELBOOM

Annexe 5

Le gardiennage est effectué par (*nom de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage*). (*Nom de l'entreprise de gardiennage ou nom du service interne de gardiennage*) est assuré contre les dommages corporels ou matériels causés par les agents de gardiennage. Les victimes peuvent s'adresser directement à (*nom et adresse de la compagnie d'assurances*). Le numéro de police est (*numéro de police*).

Vu pour être joint à notre arrêté du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage.

Par le Roi :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN
N. 2010 — 1086 (2009 — 4221) [C — 2010/03204]
22 DECEMBER 2009. — **Wet houdende fiscale en diverse bepalingen (I). — Errata**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 436 van 31 december 2009 – Ed. 2, pagina 82825, moeten de volgende correcties worden aangebracht :

- in de Franse tekst van de wet, in artikel 77, dient te worden gelezen "L'article 21¹" in plaats van "L'article 211";
- in de Nederlandse tekst van de wet, in artikel 77, dient te worden gelezen "Artikel 21¹" in plaats van "Artikel 211";
- in de Franse en Nederlandse teksten van de wet, in artikel 77, dient te worden gelezen "Art. 21¹" in plaats van "Art. 211";
- in de Franse tekst van de wet, in artikel 81, dient te worden gelezen "d'immeubles" in plaats van "dimmeubles".

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES
F. 2010 — 1086 (2009 — 4221) [C — 2010/03204]
22 DECEMBRE 2009. — **Loi portant des dispositions fiscales et diverses (I). — Errata**

Au *Moniteur belge* n° 436, du 31 décembre 2009 – Ed. 2, page 82825, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

- dans le texte français de la loi, à l'article 77, il y a lieu de lire "L'article 21¹" au lieu de "L'article 211";
- dans le texte néerlandais de la loi, à l'article 77, il y a lieu de lire "Artikel 21¹" au lieu de "Artikel 211";
- dans les textes français et néerlandais de la loi, à l'article 77, il y a lieu de lire "Art. 21¹" au lieu de "Art. 211";
- dans le texte français de la loi, à l'article 81, il y a lieu de lire "d'immeubles" au lieu de "dimmeubles".